

**DIN EN ISO 22635**

ICS 83.180

Einsprüche bis 2018-06-27  
Vorgesehen als Ersatz für  
DIN EN 1903:2015-07

**Entwurf**

**Klebstoffe –  
Prüfverfahren für Klebstoffe für Boden- und Wandbeläge aus Kunststoff  
oder Gummi –  
Bestimmung der Maßänderungen nach beschleunigter Alterung  
(ISO/DIS 22635:2018);  
Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 22635:2018**

Adhesives –  
Test method for adhesives for plastic or rubber floor coverings or wall coverings –  
Determination of dimensional changes after accelerated ageing (ISO/DIS 22635:2018);  
German and English version prEN ISO 22635:2018

Adhésifs –  
Méthodes d'essai des adhésifs pour revêtements de sol ou muraux en plastique ou en  
caoutchouc –  
Détermination des variations dimensionnelles après un vieillissement accéléré  
(ISO/DIS 22635:2018);  
Version allemande et anglaise prEN ISO 22635:2018

**Anwendungswarnvermerk**

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2018-04-27 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und  
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs  
besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter [www.din.de/go/entwuerfe](http://www.din.de/go/entwuerfe) bzw. für Norm-  
Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter [www.entwuerfe.normenbibliothek.de](http://www.entwuerfe.normenbibliothek.de),  
sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an [nmp@din.de](mailto:nmp@din.de) möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im  
Internet unter [www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe](http://www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe) oder für Stellungnahmen zu Norm-  
Entwürfen der DKE unter [www.dke.de/stellungnahme](http://www.dke.de/stellungnahme) abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP), 10772 Berlin, Burggrafenstr. 6,  
10787 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten  
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 23 Seiten

DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP)

## Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 22635:2018) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 61 „Plastics“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 193 „Klebstoffe“ erarbeitet, dessen Sekretariat von UNE (Spanien) gehalten wird.

Für die deutsche Mitarbeit ist der Arbeitsausschuss NA 062-10-01 AA „Prüfung von Klebstoffen für Bodenbeläge, Wand- und Deckenbekleidung“ im DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP) verantwortlich.

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

|           |                        |
|-----------|------------------------|
| ISO 472   | siehe DIN EN ISO 472   |
| ISO 9142  | siehe DIN EN ISO 9142  |
| ISO 15605 | siehe DIN EN ISO 15605 |

## Änderungen

Gegenüber DIN EN 1903:2015-07 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Norm-Nummer geändert;
- b) Norm redaktionell überarbeitet.

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Literaturhinweise

DIN EN ISO 472, *Kunststoffe — Fachwörterverzeichnis*

DIN EN ISO 9142, *Klebstoffe — Auswahlrichtlinien für Labor-Alterungsbedingungen zur Prüfung von Klebverbindungen*

DIN EN ISO 15605, *Klebstoffe — Probenahme*

**Klebstoffe — Prüfverfahren für Klebstoffe für Boden- und Wandbeläge aus Kunststoff oder Gummi — Bestimmung der Maßänderungen nach beschleunigter Alterung (ISO/DIS 22635:2018)**

*Adhésifs — Méthodes d'essai des adhésifs pour revêtements de sol ou muraux en plastique ou en caoutchouc — Détermination des variations dimensionnelles après un vieillissement accéléré (ISO/DIS 22635:2018)*

*Adhesives — Test method for adhesives for plastic or rubber floor coverings or wall coverings — Determination of dimensional changes after accelerated ageing (ISO/DIS 22635:2018)*

ICS:

Deskriptoren:

Dokument-Typ: Europäische Norm  
Dokument-Untertyp:  
Dokumentstufe: parallele Umfrage  
Dokumentsprache: D

STD Version 2.9d

## Inhalt

|                                                          | Seite |
|----------------------------------------------------------|-------|
| Europäisches Vorwort .....                               | 3     |
| Vorwort .....                                            | 4     |
| 1 Anwendungsbereich .....                                | 5     |
| 2 Normative Verweisungen.....                            | 5     |
| 3 Begriffe .....                                         | 5     |
| 4 Kurzbeschreibung.....                                  | 5     |
| 5 Geräte und Materialien.....                            | 6     |
| 6 Vorbereitung der Probekörper .....                     | 8     |
| 6.1 Klimatisierung der Faserzementplatten.....           | 8     |
| 6.2 Klimatisierung des Prüfbelags.....                   | 8     |
| 6.2.1 Lagerung bei Raumtemperatur .....                  | 8     |
| 6.2.2 Vorbehandlung bei erhöhter Temperatur.....         | 8     |
| 6.3 Probenahme und Klimatisierung des Klebstoffs .....   | 8     |
| 6.4 Messpunkte .....                                     | 9     |
| 6.4.1 Markieren der Messpunkte .....                     | 9     |
| 6.4.2 Messungen von Kante zu Kante.....                  | 9     |
| 6.5 Anfangsmessungen der Maße vor dem Kleben .....       | 9     |
| 6.6 Herstellung der geklebten Prüfkörper .....           | 9     |
| 6.6.1 Reinigung.....                                     | 9     |
| 6.6.2 Klebstoffauftrag .....                             | 9     |
| 6.6.3 Kleben .....                                       | 9     |
| 7 Durchführung .....                                     | 10    |
| 7.1 Vor-Klimatisierung.....                              | 10    |
| 7.2 Klimatisierungszyklus (beschleunigte Alterung) ..... | 10    |
| 7.3 Folgezyklen.....                                     | 10    |
| 8 Auswertung und Darstellung der Ergebnisse.....         | 10    |
| 9 Prüfbericht .....                                      | 11    |

## **Europäisches Vorwort**

Dieses Dokument (prEN ISO 22635:2018) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 61 „Plastics“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 193 „Klebstoffe“ erarbeitet, dessen Sekretariat von UNE gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur parallelen Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 1903:2015 ersetzen.

### **Anerkennungsnotiz**

Der Text von ISO/DIS 22635:2018 wurde von CEN als prEN ISO 22635:2018 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

## Vorwort

ISO (die Internationale Organisation für Normung) ist eine weltweite Vereinigung von Nationalen Normungsorganisationen (ISO-Mitgliedsorganisationen). Die Erstellung von Internationalen Normen wird normalerweise von ISO Technischen Komitees durchgeführt. Jede Mitgliedsorganisation, die Interesse an einem Thema hat, für welches ein Technisches Komitee gegründet wurde, hat das Recht, in diesem Komitee vertreten zu sein. Internationale Organisationen, staatlich und nicht-staatlich, in Liaison mit ISO, nehmen ebenfalls an der Arbeit teil. ISO arbeitet eng mit der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) bei allen elektrotechnischen Themen zusammen.

Die Verfahren, die bei der Entwicklung dieses Dokuments angewendet wurden und die für die weitere Pflege vorgesehen sind, werden in den ISO/IEC-Direktiven, Teil 1 beschrieben. Im Besonderen sollten die für die verschiedenen ISO-Dokumentenarten notwendigen Annahmekriterien beachtet werden. Dieses Dokument wurde in Übereinstimmung mit den Gestaltungsregeln der ISO/IEC-Direktiven, Teil 2 erarbeitet (siehe [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. ISO ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren. Details zu allen während der Entwicklung des Dokuments identifizierten Patentrechten finden sich in der Einleitung und/oder in der ISO-Liste der empfangenen Patenterklärungen (siehe [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Jeder in diesem Dokument verwendete Handelsname wird als Information zum Nutzen der Anwender angegeben und stellt keine Anerkennung dar.

Eine Erläuterung der Bedeutung ISO-spezifischer Benennungen und Ausdrücke, die sich auf Konformitätsbewertung beziehen, sowie Informationen über die Beachtung der Grundsätze der Welthandelsorganisation (WTO) zu technischen Handelshemmnissen (TBT, en: Technical Barriers to Trade) durch ISO enthält der folgende Link: [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

Das für dieses Dokument verantwortliche Komitee ist ISO/TC 61 *Plastics*, Unterkomitee SC 11 *Products*.

**SICHERHEITSVORKEHRUNGEN** — Anwender dieses Dokuments sollten, falls zutreffend, mit üblicher Laborpraxis vertraut sein. Dieses Dokument beabsichtigt nicht, sämtliche mit seiner Anwendung verbundenen Sicherheitsprobleme, soweit solche gegeben sind, anzusprechen. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, Verhaltensregeln für Gesundheit und Sicherheit festzulegen und die Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen sicherzustellen.

## 1 Anwendungsbereich

Diese Internationale Norm legt ein Prüfverfahren zur Bestimmung der Maßänderungen von Boden- oder Wandbelägen aus Kunststoff oder Gummi, die auf ein vorgegebenes Substrat geklebt sind und einer beschleunigten Alterung unterworfen wurden, fest. Die Benennung „Wandbelag“ umfasst keine Art von Papier-Wandtapeten.

## 2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente werden im Text in solcher Weise in Bezug genommen, dass einige Teile davon oder ihr gesamter Inhalt Anforderungen des vorliegenden Dokuments darstellen. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

ISO 472, *Plastics — Vocabulary*

ISO 554, *Standard atmospheres for conditioning and/or testing — Specifications*

ISO 9142, *Adhesives — Guide to the selection of standard laboratory ageing conditions for testing bonded joints*

ISO 15605, *Adhesives — Sampling*

EN 1067, *Klebstoffe — Untersuchung und Vorbereitung von Proben zur Prüfung*

## 3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach ISO 472 und die folgenden Begriffe.

ISO und IEC stellen terminologische Datenbanken für die Verwendung in der Normung unter den folgenden Adressen bereit:

— IEC Electropedia: unter <http://www.electropedia.org/>

— ISO Online Browsing Platform: unter <http://www.iso.org/obp>

### 3.1

#### **Belag**

elastischer oder textiler Boden- oder Wandbelag

### 3.2

#### **Klebstoff für Beläge**

Klebstoff, der bestimmt ist, zwischen Boden- und Wandbelägen und unterschiedlichen Substraten feste und dauerhafte Klebungen zu bilden

## 4 Kurzbeschreibung

Dieses Prüfverfahren liefert ein Kriterium für die Eignung eines Klebstoffs zum Kleben von Boden- oder Wandbelägen aus Kunststoff oder Gummi, indem Maßänderungen bestimmt werden, die sich unter festgelegten Lagerungsbedingungen oder -folgen nach dem Kleben auf ein vorgegebenes Substrat einstellen.